

flagey

Poulenc Stabat Mater

Brussels Philharmonic

Vlaams Radio Koor

Julien Libeer, piano

Marion Tassou, sopraan / soprano

Hervé Niquet, dir

vrijdag / vendredi

30.03.18 - 20:15



brussels
philharmonic



De herneming van dit concert in De Bijloke in Gent op 31 maart wordt opgenomen en uitgezonden op Klara op 16 april om 20:00 / La reprise du concert à De Bijloke à Gand le 31 mars sera enregistrée par Klara et diffusée le 16 avril à 20:00

vrijdag / vendredi

30.03.18 - 20:15

Poulenc: Stabat Mater

Brussels Philharmonic

Vlaams Radio Koor

Julien Libeer, piano ARTIST IN RESIDENCE

Marion Tassou, sopraan / soprano

Hervé Niquet, dir.

PROGRAMMA / PROGRAMME

Francis Poulenc (1899-1963)

Pianoconcert / Concerto pour piano et orchestre, FP 146

- I. Allegro
 - II. Andante con moto
 - III. Rondo à la française
- Julien Libeer, piano

Les Animaux modèles (Suite), FP 111b

- I. Le petit jour
- II. Le lion amoureux
- III. L'homme entre deux âges et ses deux maîtresses
- IV. La mort et le bûcheron
- V. Le combat des deux coqs
- VI. Le repas de midi

pauze - pause

Francis Poulenc (1899-1963)

Stabat Mater, FP 148

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| I. Stabat mater dolorosa | VII. Eja mater |
| II. Cujus animam gementem | VIII. Fac ut ardeat |
| III. O quam tristis | IX. Sancta mater |
| IV. Quae moerebat | X. Fac ut portem |
| V. Quis est homo | XI. Inflammatus et accensus |
| VI. Vedit suum | XII. Quando corpus |

einde van het concert / fin du concert: +/- 22:00

-
- + 19:30 - Meet the Artist : Sander De Keere & Hervé Niquet (foyer 2)
 - + concertpresentatie / présentation du concert: Sander De Keere
 - + Street Food Company - portie / portion + cava/wijn/vin (10€)
 - + Wolfgang App- Ontdek wat je hoort / Découvrez ce que vous entendez (Stabat Mater)
 - + post concert: Manuel Beja Santos (piano)
 - + signeersessie na het concert / séance de dédicaces après le concert



Poulenc – Stabat Mater

NL Componist Francis Poulenc (1899-1963) wordt vaak omschreven als een muzikale omnivoor: hij absorbeerde de meest uiteenlopende muziekstijlen en creëerde er zijn eigen muzikale universum mee. Eén dat steeds boeit, verrast en raakt. Zijn brede muzikale interesse werd Poulenc met de paplepel ingegeven. Hij groeide op in een welgesteld gezin in hartje Parijs. Zijn vader was diepgelovig en hield van de muziek van Beethoven, Berlioz en Franck. Zijn moeder was dan weer frivoler van aard. Haar voorkeur lag bij het ‘lichtere’ oeuvre van Scarlatti, Mozart en Chopin. Het was van haar dat Poulenc als kleuter zijn eerste pianolessen kreeg. Ook zijn peetvader Marcel Royer speelde een belangrijke rol in zijn culturele opvoeding. Als fanatieke opera- en kunstliefhebber en goede vriend van Toulouse-Lautrec kwam hij steevast aanzetten met boeiende verhalen over zijn vele theaterbezoeken.

Poulenc wilde graag naar het conservatorium, maar zijn vader spoorde hem aan eerst zijn middelbare school af te maken. Zo gebeurde, al vulde Poulenc zijn vrije tijd in met het studeren van notenleer en harmonie bij enkele bevriende kennissen, en later ook piano bij de Spaanse pianist Ricardo Vines. Die leidde Poulenc ook binnen in de prikkelende wereld van een nieuwe generatie componisten, door Satie ‘Les Nouveaux Jeunes’ genoemd. Het groepje jonge componisten verzette zich tegen de romantische waarden en het impressionisme.

Hun ideaal was eenvoudige muziek, toegankelijk voor iedereen en vermengd met elementen van alledag. Dankzij een toevallige vernoeming door een Franse muziekcriticus in het tijdschrift *Comoedia* zouden de zes Franse leden van de groep - Auric, Durey, Honegger, Milhaud, Tailleferre en Poulenc - de muziekgeschiedenis ingaan als ‘Groupe des Six’.

Het was een gedroomde start voor Poulenc, die in 1917 als één van de laatste toetrad tot het selecte clubje. En hoewel hij niet even technisch onderlegd was als zijn tijdgenoten, bezat hij wel het talent om de sfeer en diverse emoties van de jaren twintig te vatten in zijn muziek. Poulenc werd bij het grote publiek dan ook vooral bekend met zijn luchtige en humoristische werken, waaronder zijn kamermuziekstuk *Rapsodie noire*, en later zijn ballet *Les Biches*. Toch is het de andere kant van zijn persoonlijkheid, zijn diepe geloof en spiritualiteit, die hem inspireerde tot enkele van zijn grootste meesterwerken.

Inkeer en verzet

De gelovige kant van Poulenc nam pas de bovenhand na 1936, een kantelmoment in het leven van de componist. Nagenoeg al zijn koorwerken en religieus geïnspireerde oeuvre dateren uit die periode. Maar zelfs in dat deel van zijn repertoire vormen humor en charme een constante ondertoon. In de zomer van 1936 vernam Poulenc het vreselijke nieuws over de dood van zijn goede vriend, de jonge Franse componist Pierre-Octave Ferroud. Poulenc was op vakantie in de Limousin, en besloot naar het nabijgelegen pelgrimsoord in Rocamadour te gaan. In het aanzicht van het houten beeld van de Zwarte

Maagd kreeg hij een mystieke ervaring; een gevoel van rust en vrede overviel hem: “Terwijl ik nadacht over de kwetsbaarheid van het bestaan, trok het spirituele leven mij plots weer aan. Rocamadour bracht mij terug naar het geloof van mijn jeugd. Deze heilige plaats, met zekerheid de oudste van Frankrijk, had alles in zich om mij te bekeren.” Diezelfde avond nog zette Poulenc zich aan het componeren, met de tekst van de litanieën van de Zwarte Maagd als uitgangspunt. De resulterende *Litanies à la Vierge noir* voor vrouwenkoor en orgel markeren de ommekeer in zijn oeuvre.

Poulenc verwerkte een citaat uit diezelfde *Litanies à la Vierge noir* aan het begin van zijn derde en laatste ballet *Les animaux modèles*. Net als voor zijn eerdere werken in dat genre schreef Poulenc zelf het libretto. In dit geval zette hij zes fabels van La Fontaine – wiens bundel hij naar eigen zeggen steeds op zijn nachtafel had liggen – naar zijn hand: “De sprinkhaan werd een ouder wordende ballerina, de mier een oud provinciaal dienstmeisje, de amoureuze leeuw een pooier, en de dood een elegante vrouw - een soort hertogin met een masker.” De titel werd hem voorgesteld door dichter Paul Eluard, naar de menselijke gedaante die de dieren telkens aannemen. De setting is die van het Franse platteland op een hete zomerochtend.

Tegelijk was het eclectische ballet ook een teken van verzet in een donkere periode, zoals Poulenc zelf schreef: “Ik begon *Les Animaux modèles* te componeren in de meest sombere zomerdagen van 1940. Ik wilde, koste wat het kost, een reden vinden om te hopen voor het lot van mijn land. (...) Het ballet ging in première op 8 augustus 1942, de gebeurtenis heeft in z’n eentje het theaterseizoen veranderd. Je kunt je het publiek van grijze Duitse

officieren voorstellen in ‘saai grijs’, hoe ze zo’n typisch Frans spektakel bijwoonden. Ik heb mijzelf de luxe gepermitteerd, door maar enkele musici herkend, om het chanson ‘non, non, vous n’aurez pas notre Alsace-Lorraine’ te introduceren in het gevecht tussen de twee hanen. Elke keer dat de trompet het thema aankondigde, kon ik een glimlach niet onderdrukken.”

Een requiem zonder wanhoop

Net als zijn eerdere Litanies is Poulencs *Stabat Mater* voor sopraan, gemengd koor en orkest een eerbetoon aan de *Zwarte Madonna* van Rocamadour én aan een overleden vriend, deze keer kunstschilder Christian Bérard. Aanvankelijk wilde Poulenc een requiemmis schrijven, maar dat idee leek hem te hoogmoedig. Het werd de troostende tekst van het 13de-eeuwse *Stabat Mater dolorosa*. Poulenc componeerde zijn *Stabat Mater* in de zomer van 1950 in zijn liefde buitenverblijf Le Grand Coteau in Noizay. Het schrijven ging hem goed af: “Het componeren aan het Stabat gaat zo snel dat er alleen maar het wonder van Rocamadour achter kan zitten. Van de twaalf delen zijn er inmiddels al drie voltooid, twee bijna, en van één ligt er al een ruwe schets. En dat allemaal in slechts tien dagen tijd!”

Ook dit werk is eclectisch van aard; volledig in de lijn van de contrasterende tekstdelen van het *Stabat Mater*. De componist herschikte de oorspronkelijke tien coupletten tot twaalf delen, die verschillende emoties doorlopen: van het intense verdriet van Maria die haar kind ziet sterven, tot de troostende gedachte van Jezus om in het paradijs toe te treden. Poulencs imposante

versie van het geliefde gedicht groeide uit tot één van de hoogtepunten uit de 20ste-eeuwse muziekgeschiedenis. Iets waar Poulenc zich ook zelf van bewust was: "Ik denk dat ik de beste en meest authentiek kant van mijzelf in mijn koormuziek heb gelegd. Ik heb echt het idee dat ik op dit gebied iets nieuws heb gebracht. Als de wereld over vijftig jaar nog steeds in mijn muziek gïnteresseerd is, dan zou het mij niet verbazen als die interesse meer zou uitgaan naar het *Stabat Mater* dan naar mijn werken voor piano."

Het verenigen van twee werelden

Dat brengt ons bij Poulencs geliefde instrument: het klavier. Het instrument komt in meer dan de helft van zijn composities voor, al dan niet als begeleiding van liederen. Zijn *Concerto pour piano* was de laatste van zijn reeks concerti. Poulenc schreef het op vraag van het Boston Symphony en droeg het op aan zijn chauffeur Raymond Destouches en sopraan Denise Duval. De première vond plaats op 6 januari 1950, met Poulenc zelf achter de piano.

Het solistische aandeel van de pianist in het concerto is gering: de piano is slechts dertig maten solo te horen. De stijl refereert tegelijk aan Poulencs jeugdige enthousiasme uit de jaren '20 als aan de meer serene stijl die zijn composities na 1936 typeren. Niet iedereen was opgezet met de luchtigheid van sommige passages - vooral dan het laatste deel, waarin Poulenc jazzy ritmes en een negro-spiritual integreerde. Maar daar zat Poulenc niet mee in, zijn bedoeling was "een licht concerto te schrijven, als een soort aandenken aan Parijs".

AURÉLIE WALSCHAERT

FR Le compositeur Francis Poulenc (1899-1963) est souvent qualifié d'omnivore musical, car il assimilait les styles les plus divers afin de créer un univers musical qui n'appartenait qu'à lui. Cet univers continue à fasciner, surprendre et émouvoir aujourd'hui. Poulenc a grandi à Paris, dans une famille aisée qui a éveillé et nourri très tôt son intérêt pour des genres musicaux très variés. Son père, profondément croyant, aimait la musique de Beethoven, Berlioz et Franck. Sa mère, d'un caractère enjoué, avait une préférence pour les œuvres 'plus légères' de Scarlatti, Mozart et Chopin. C'est elle qui donna à Poulenc ses premières leçons de piano, alors qu'il n'était encore qu'un jeune enfant. Son parrain Marcel Royer joua lui aussi un rôle important dans son éducation culturelle. Passionné d'art et d'opéra, il était également un grand ami de Toulouse-Lautrec et faisait à Poulenc un récit captivant des multiples spectacles auxquels il assistait.

Poulenc aurait voulu aller au conservatoire, mais son père l'encouragea à terminer d'abord ses études secondaires. C'est ce qu'il fit, tout en consacrant son temps libre à l'étude du solfège et de l'harmonie auprès de quelques connaissances, puis le piano auprès du pianiste espagnol Ricardo Vines. Poulenc découvrit ainsi le monde exaltant d'une nouvelle génération de compositeurs, que Satie appelait « Les Nouveaux Jeunes ». En opposition avec les valeurs romantiques et l'impressionnisme, ce petit groupe avait pour idéal de créer de la musique simple, accessible à tous et mêlée à des éléments du quotidien. Les six membres français du groupe - Auric, Durey, Honegger, Milhaud, Tailleferré et Poulenc - sont entrés dans l'histoire de la musique comme le « Groupe des Six »,

le nom que leur avait attribué un critique musical français dans la revue *Comœdia*. Poulenc, qui avait été l'un des derniers à rejoindre ce petit club distingué en 1917, ne pouvait rêver plus beaux débuts. Et même si sa maîtrise technique n'égalait pas celle de ses contemporains, il excellait à reproduire dans sa musique l'ambiance et les émotions des années 1920. Poulenc s'est dès lors surtout fait connaître du grand public par ses compositions empreintes de légèreté et d'humour, comme son œuvre pour petit ensemble *Rapsodie nègre* puis son ballet *Les Biches*. C'est néanmoins une autre facette de sa personnalité, à savoir sa foi profonde et sa spiritualité, qui a inspiré quelques-uns de ses chefs-d'œuvre.

Conversion et résistance

Le côté mystique de Poulenc ne se révéla qu'après 1936, une année charnière dans sa vie. Pratiquement toutes ses œuvres chorales et d'inspiration religieuse datent de cette période. Cependant, l'humour et la grâce demeurent toujours sous-jacents, même dans cette partie de son répertoire. Au cours de l'été 1936, Poulenc apprit la terrible nouvelle du décès de son ami Pierre-Octave Ferroud, jeune compositeur français. Il se trouvait alors en vacances dans le Limousin et décida de se rendre à Rocamadour, lieu de pèlerinage tout proche. Face à la statue en bois de la Vierge noire, il vécut une expérience mystique. Un sentiment de paix et de sérénité l'envahit : « Songeant au peu de poids de notre enveloppe humaine, la vie spirituelle m'attirait à nouveau. Rocamadour acheva de me ramener à la foi de mon enfance. Ce sanctuaire, sûrement le plus vieux de France, avait tout pour

me subjuguer. » Le soir même, Poulenc se mit à composer en prenant le texte des *Litanies à la Vierge noire* pour point de départ. *Les Litanies à la Vierge noire*, pièce pour chœur de femmes et orgue, marquent un tournant dans son œuvre. Poulenc intégra une citation des *Litanies à la Vierge noire* au début de son troisième et dernier ballet, *Les animaux modèles*. Comme pour les œuvres du même genre composées précédemment, Poulenc réalisa lui-même le livret. Il transposa ici librement six fables de La Fontaine - dont le recueil, selon ses dires, ne quittait pas sa table de chevet : « La cigale est devenue une vieille ballerine, la fourmi une vieille bonne de province, le lion amoureux un maquereau, la Mort, une femme élégante, sorte de duchesse portant un masque. » Le titre fut proposé par le poète Paul Eluard, en référence à la forme humaine prise par les animaux. Le ballet a pour décor la campagne française, par une chaude matinée d'été. Cette œuvre éclectique était également une manifestation de résistance dans une sinistre période de l'histoire, comme Poulenc l'écrivit lui-même : « J'ai commencé à composer *Les Animaux modèles* pendant les jours très sombres de l'été 1940. Je voulais, coûte que coûte, espérer dans le destin de mon pays. (...) Le ballet fut créé le 8 août 1942, l'occupation modifiant singulièrement les calendriers théâtraux. On imagine ce public d'officiers allemands en 'gris triste' assistant à un spectacle si typiquement français. Je m'étais payé le luxe, que seuls quelques musiciens de l'orchestre ont reconnu, d'introduire, dans le combat des deux coqs, la chanson Non, non, vous n'aurez pas notre Alsace-Lorraine. Chaque fois que la trompette amorçait le thème, je ne pouvais m'empêcher de sourire. »

Un requiem sans désespoir

Comme les *Litanies* précédentes, le *Stabat Mater* de Poulenc pour soprano, chœur mixte et orchestre est un hommage à la Vierge noire de Rocamadour et à un ami décédé, cette fois le peintre Christian Bérard. Poulenc voulait initialement composer un requiem, mais l'idée finit par lui sembler trop prétentieuse. Il se tourna donc vers le texte *Stabat Mater dolorosa*, poème de consolation écrit au XII^e siècle. Poulenc composa son *Stabat Mater* pendant l'été 1950 dans sa résidence « Le Grand Coteau » à Noizay, où il aimait se réfugier. Il acheva l'œuvre très rapidement : « Le Stabat va à telle allure qu'il y a certainement un miracle de Rocamadour. Sur douze numéros, trois de faits, deux de presque faits, un d'esquisse, et ceci en dix jours ! ». Cette œuvre est elle aussi éclectique, en parfait accord avec les parties de texte contrastées du *Stabat Mater*. Poulenc a réorganisé les dix couplets initiaux en douze parties qui traduisent une riche palette d'émotions : du chagrin immense de Marie qui assiste à la mort de son enfant au réconfort que lui apporte la pensée de Jésus au paradis. La version majestueuse de ce poème populaire que livre Poulenc compte parmi les œuvres majeures du répertoire du XX^e siècle. Le compositeur en était d'ailleurs conscient : « Je pense que j'ai mis le meilleur et le plus authentique de moi-même dans mes œuvres chorales. J'ai l'impression que c'est véritablement dans ce domaine que j'ai apporté quelque chose de neuf, et je ne suis pas loin de penser que si l'on s'intéresse encore à ma musique dans cinquante ans, ce sera plus au *Stabat Mater* qu'à mes œuvres pour piano. »

La réunion de deux univers

Tout cela nous amène à l'instrument préféré de Poulenc : le piano. Ce dernier revient dans plus de la moitié de ses compositions, en accompagnement ou non des lieds. Composé à la demande du Boston Symphony, le *Concerto pour piano* fut le dernier de la série de concertos de Poulenc, qu'il dédia à son chauffeur Raymond Destouches et à la soprano Denise Duval. La première eut lieu le 6 janvier 1950, avec Poulenc au piano. Les solos du pianiste sont cependant peu nombreux dans ce concerto, puisque l'on n'y entend le piano que dans trente mesures solo. Le style réunit à la fois l'enthousiasme juvénile de Poulenc typique des années 1920 et la sérénité qui empreint les compositions postérieures à 1936. La légèreté de certains passages n'a pas été du goût de tous - surtout dans la dernière partie, qui intègre des rythmes jazzy et un negro spiritual. Poulenc n'en avait toutefois cure, car son objectif était de « composer une œuvre plus légère, une sorte de souvenir de Paris ».

HERVÉ NIQUET © ÉRIC MANAS



BIOGRAFIEËN / BIOGRAPHIES

Hervé Niquet dir.

NL Hervé Niquet, sinds seizoen 2011-2012 chef-dirigent bij het Vlaams Radio Koor, kreeg de smaak voor oude partituren te pakken tijdens zijn opleiding. De zoektocht naar onbekende parels in het repertoire is sindsdien de rode draad doorheen zijn carrière. Hervé Niquet studeerde niet alleen klavecimbel, piano en orgel, maar ook zang, compositie en directie. Hij benadert het métier van muzikant met een onderzoekende geest, en wil terug naar de oorsprong van de muziek om zo de conventies en gebruiken te overstijgen.

De ervaring die hij bij enkele grote barokke ensembles opdeed, legde de kiem voor de speciale band die hij ontwikkelde met het Franse 'Grand Motet' van de 17de en 18de ad eeuw. Zijn grote wens om dit onbekende repertoire nieuw leven in te blazen resulteerde in 1987 in de oprichting van Le Concert Spirituel. In twintig jaar tijd groeide dit ensemble uit tot de referentie op het gebied van barokmuziek.

Vanuit diezelfde geest, en vertrekende van het principe dat er doorheen de eeuwen slechts één 'Franse muziek' bestaat, leidt Hervé Niquet verschillende prestigieuze orkesten, waaronder de Akademie für Alte Musik Berlin, Sinfonia Varsovia, l'Orchestre Philharmonique de Radio France, het RIAS Kammerchor, De Munt, de Opéra National du Rhin, het Orchestre de Chambre de Genève en Brussels Philharmonic. Met deze orkesten verkent hij het bekende en minder bekende repertoire uit de 19de en 20ste eeuw.

Zijn pioniersgeest bracht hem in 2009 bij de deelname aan de oprichting van het

Centre de musique romantique française (Palazzetto Bru Zane) in Venetië. Dit leidde onder meer tot een prestigieus project in samenwerking met Brussels Philharmonic en het Vlaams Radio Koor: een cd-collectie rond de muziek van de Prix de Rome met zelden uitgevoerde of onbekende werken van Franse romantische componisten: Debussy (2009), Saint-Saëns (2010), Charpentier (2011), d'Ollone (2012), Dukas (2016) en Gounod (release 2018). Intussen zijn er nieuwe reeksen opgestart met portretten van componisten (Félicien David, Théodore Dubois en Marie Jaëll) en rond Franse opera (Joncières: *Dmitri* en David: *Herculanum*). Hervé Niquet is Chevalier de l'Ordre National du Mérite en Officier des Arts et Lettres.

FR C'est en suivant l'enseignement d'une élève de Marguerite Long et de Maurice Ravel, qu'Hervé Niquet, chef principal du Vlaams Radio Koor (Chœur de la radio Flamande) depuis 2011, développe son goût pour le travail sur les partitions originales et la recherche des intentions premières du compositeur.

Fort d'une formation complète de claveciniste, organiste, pianiste, chanteur, compositeur, chef de choeur et chef d'orchestre, il aborde le métier de musicien comme un véritable chercheur, préférant revenir aux sources pour dépasser les conventions et les usages. Il crée Le Concert Spirituel en 1987 avec pour ambition de faire revivre le grand motet français. En un peu plus de vingt ans, sous la houlette d'Hervé Niquet, l'ensemble s'est imposé comme l'un des ensembles de référence dans l'interprétation de la musique baroque.

Dans le même esprit, et partant du principe qu'il n'y a qu'une musique française sans aucune rupture tout au long

des siècles, il dirige des orchestres aussi prestigieux que l'Akademie für Alte Music Berlin, le Sinfonia Varsovia, l'Orchestre Philharmonique de Radio France, le Rias Kammerchor, La Monnaie, l'Opéra National du Rhin, l'Orchestre de Chambre de Genève et le Brussels Philharmonic, avec lesquels il explore le répertoire du XIX^e siècle et du début du XX^e siècle

Marion Tassou

sopraan / soprano

NL Marion Tassou begon op 9-jarige leeftijd met zingen bij het kinderkoor van de Nantes Opera. Hierna studeerde zij zang aan het Conservatoire National de Région de Nantes in de klas van Maryvonne Jaffré en het Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon in de klassen van Isabelle Germain en Fabrice Boulanger. Daarnaast kreeg zij onderricht van Donatiennne Michel-Dansac, Cécile de Boever en Alain Garichot, en volgde zij masterclasses bij François Leroux en Udo Reinemann. In 2015 won zij samen met pianist Yannaël Quenel de 'prix de la mélodie contemporaine' op het Concours international d'interprétation de la mélodie française in Toulouse.

Marion Tassou is thuis in repertoire gaande van barok tot hedendaags. Ze vertolkte een breed scala aan rollen, onder meer Vénus (*Le Carnaval et la Folie*) van Destouches, Euridice (*Orfeo ed Euridice*), Ilia (*Idomeneo*) en Pauline (*La vie Parisienne*), Pamina (*Die Zauberflöte*) en Zerlina (*Don Giovanni*) op het Festival de Saint Cére, Blanche de La Force (*Dialogues des Carmélites*) met Atelier Lyrique des Pays de Savoie. In 2013/2014

trad zij toe tot de Académie de l'Opéra Comique, waarna zij deelnam aan drie wereldcreaties: L'Autre hiver van Dominique Pauwels met het LOD Muziektheater in het kader van "Mons, European Capital of Culture", Beach Bosch van Vasco Mendonça ook met het LOD Muziektheater voor de 500ste sterfdag van Jeroen Bosch en *Le Mystère de l'écureuil bleu* van Marc-Olivier Dupin aan de Opéra Comique. Ook voerde zij *L'île du rêve* van Reynaldo Hahn uit in het Théâtre de l'Athénée in Parijs, en *Pierrot Lunaire* van Schönberg op tournee met ensemble La Belle Saison.

In seizoen 2017/2018 maakt zij haar debuut bij de Staatsoper Hamburg (Melanto in *Il ritorno d'Ulisse in Patria*), zingt zij haar eerste Contessa in *Le Nozze di Figaro* (op tournee met Opéra éclaté), en keert zij terug bij Opéra Comique voor een reprise van *Le Mystère de l'écureuil bleu*.

Recente concerthoogtepunten omvatten Fauré's *Requiem* met het Gürzenich Orchester onder leiding van François-Xavier Roth, *Béatrice et Bénédict* (Héro) met Les Siècles en François-Xavier Roth op het Berlioz Festival in La Côte Saint André, *Tamerlano* (Irène) op het Poznan Festival met Les Ambassadeurs en Alexis Kossenko, en *Messiah* van Händel met Ensemble Matheus en Jean-Christophe Spinosi. Later dit seizoen zingt zij Mendelssohn's *Tweede Symfonie* «Lobgesang» met Brussels Philharmonic onder leiding van Hervé Niquet.

FR Marion Tassou intègre la maîtrise de l'opéra de Nantes à l'âge de 9 ans où elle fait la découverte du répertoire lyrique et c'est tout naturellement qu'elle rentre au Conservatoire National de Région de Nantes dans la classe de Maryvonne Jaffré. Elle



MARION TASSOU © DAVID IGNASZ

poursuit ses études de chant au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon dans la classe d'Isabelle Germain et Fabrice Boulanger où elle obtient en 2008 son prix avec mention très bien à l'unanimité et avec les félicitations du jury. Parallèlement, elle suit l'enseignement de personnalités musicales telles que Donatiennne Michel-Dansac, Cécile de Boever et Alain Garichot ainsi que le Masterclasss de François Leroux et Udo Reineman. En 2015 elle reçoit, avec le pianiste Yannaël Quenel, le prix de la mélodie contemporaine au Concours international d'interprétation de la mélodie française à Toulouse.

Passionnée de l'art vocal dans sa diversité, Marion Tassou explore toutes les possibilités expressives de la voix, de la musique ancienne au répertoire contemporain. Elle se produit dans *Le Carnaval et la Folie de Destouches* (Vénus), *Orphée et Eurydice* (Eurydice) à Limoges, *Idomeneo* (Ilia) et *La vie Parisienne* (Pauline) à Montpellier, *Don Giovanni* (Zerlina) et *Die Zauberflöte* (Pamina) au

Festival de Saint Cére, *Dialogues des Carmélites* (Blanche de La Force) avec l'Atelier Lyrique des Pays de Savoie.

Après un passage à l'Académie de l'Opéra Comique en 2013/14, elle prend part à trois créations mondiales: L'autre hiver, un opéra de Dominique Pauwels, avec la compagnie LOD Muziektheater dans le cadre de «Mons, Capitale européenne de la Culture», Beach Bosch, un opéra de Vasco Mendonça pour commémorer le 500^e anniversaire de la mort du peintre Jérôme Bosch, toujours avec la compagnie LOD Muziektheater et *Le Mystère de l'écureuil bleu* de Marc-Olivier Dupin, à l'Opéra Comique. Elle se produit par ailleurs dans *L'île du rêve* de Reynaldo Hahn au Théâtre de l'Athénée à Paris et chante *Pierrot Lunaire* de Schönberg en tournée avec la compagnie La Belle Saison.

En 2017/18, elle fait ses débuts dans l'une des plus grandes Maisons d'opéra d'Allemagne, le Staatsoper de Hambourg (Melanto dans *Il ritorno d'Ulisse in Patria*), aborde pour la première fois le rôle de la Comtesse dans *Les Noces de Figaro* (en tournée avec Opéra éclaté) et retourne à l'Opéra Comique pour une reprise du *Mystère de l'écureuil bleu*.

En concert, Marion Tassou s'est récemment produite dans le Requiem de Fauré à Cologne avec le Gürzenich Orchester sous la direction de François-Xavier Roth, dans *Béatrice et Bénédict* (Héro) au Festival Berlioz à La Côte Saint André avec Les Siècles et François-Xavier Roth, dans *Tamerlano* (Irène) au Festival de Poznan avec Les Ambassadeurs et Alexis Kossenko, dans *Le Messie* de Haendel avec l'Ensemble Matheus et Jean-Christophe Spinosi. Elle abordera prochainement, entre autres, la *Symphonie N° 2 Lobgesang* de Mendelssohn avec le Brussels Philharmonic et Hervé Niquet.

Julien Libeer

piano

NL Julien Libeers vroegste muzikale herinnering is waarschijnlijk de beroemde documentaire over de studio-opname van *West Side Story* door Leonard Bernstein. Op zesjarige leeftijd zat hij voor het eerst achter een piano. Het instrument werd snel een trouwe ‘compagnon de route’, een expressiemiddel voor een jonge muzikant die zijn inspiratie net zo goed haalde uit de opera, de kamermuziek en het symfonische repertoire als uit de grote werken voor het instrument.

Na het beëindigen van zijn studies bij Daniel Blumenthal (Brussel) en Jean Fassina (Parijs), vervoegt Julien Libeer als ‘artist in residence’ de Muziekkapel Koningin Elisabeth, waar hij zich tot 2014 vervolmaakt bij Abdel Rahman El Bacha en Maria João Pires, wiens raad en steun een blijvende invloed hebben op zijn muzikale visie. Hij kreeg regelmatig advies van Dmitri Bashkirov, en volgde masterclasses bij Alfred Brendel, Andras Schiff, Jura Margulis...

Julien Libeer was te gast in het Paleis voor Schone Kunsten (Brussel), het Théâtre de la Ville en de Salle Cortot in Parijs, de Barbican Hall in Londen, het Auditorio Nacional te Madrid, het Palau de la Musica in Barcelona, de Münchner Philharmonie, het Salzburgse Mozarteum en het Concertgebouw Amsterdam. Hij toerde uitgebreid doorheen Japan, Libanon en de VS (Miami International Piano Festival). Hij speelde in het gezelschap van onder meer Brussels Philharmonie, Sinfonia Varsovia, New Japan Philharmonic, onder leiding van Michel Tabachnik, Augustin Dumay, Serge Pehlevanian, Joshua Weilerstein, Enrique Mazzola, Christopher Warren-Green. Als veelgevraagd kamermuzikant werkt hij regelmatig samen met Augustin Dumay, Camille Thomas, Frank Braley, Maria João Pires, en Lorenzo Gatto waarmee hij de integrale Beethovensonates uitvoert.

Liber eerst soloopname *Lignes Claires* (met werk van Ravel en Lipatti) wordt unaniem geloofd door de vakpers. Een volgende opname met Lorenzo

JULIEN LIBEER © GERRIT SCHREURS



Gatto (Beethoven vioolsonates) schopt het tot Diapason d'Or van het Jaar 2016, en ook de cd *Réminiscences* (met Camille Thomas) wordt door France Musique verkozen tot één van de tien beste klassieke opnames van 2016.

Julien Libeer ontving de voorbije jaren een indrukwekkende reeks ere-prijzen : de Juventusprijs (meest veelbelovende jonge solist) in 2008, Jonge Muzikant van het Jaar (toegekend door de Belgische muziekpers) in 2010, de Klara publieksprijs in 2013. Zijn werk was het onderwerp van een televisiedocumentaire, ook te zien op YouTube.

FR Né en 1987 près de Bruxelles, le plus ancien souvenir musical de Julien Libeer remonte au fameux documentaire sur l'enregistrement de *West Side Story* par Leonard Bernstein. Le piano, qu'il commença à l'âge de six ans, devint rapidement un loyal compagnon dans l'expression d'un amour de la musique qui jusqu'aujourd'hui se nourrit autant d'opéra, du répertoire de chambre et symphonique que des grandes partitions pour piano.

Pendant cinq années décisives, le pédagogue franco-polonais Jean Fassina fut le professeur patient, exigeant et sage que tout aspirant-musicien devrait avoir la chance de rencontrer. Cette expérience fut suivie par une collaboration toute aussi intense avec Maria João Pires, dont les conseils et le soutien continuent d'influencer profondément sa vision de son art. Julien Libeer a étudié avec Daniel Blumenthal (Conservatoire de Bruxelles) et est artiste associé à la Chapelle Musicale Reine Elisabeth, où il s'est également formé en musique de chambre sous l'égide des membres du Quatuor Artemis. Il a reçu les conseils d'Alfred Brendel, Dmitry Bashkirov et Abdel Rahman El Bacha.

Julien Libeer a été l'invité de salles telles le Palais des Beaux-Arts et Flagey à Bruxelles, le Théâtre de la Ville à Paris, la Barbican Hall de Londres, l'Auditorio Nacional de Madrid, le Palau de la Musica à Barcelone, ou encore le Concertgebouw d'Amsterdam. D'autres tournées l'emmènent entre autres au Japon, au Liban ou encore aux Etats-Unis (Miami International Piano Festival). Il joue en concerto avec entre autres le Brussels Philharmonic, Sinfonia Varsovia, le New Japan Philharmonic, sous la baguette de chefs tels Michel Tabachnik, Augustin Dumay, Serge Pehlevanian, Joshua Weilerstein, Enrique Mazzola, Christopher Warren-Green... Chambriste très apprécié, il collabore régulièrement avec Augustin Dumay, Camille Thomas, Frank Braley, Maria João Pires, ainsi que Lorenzo Gatto avec qui il donne l'intégrale des sonates de Beethoven.

Son premier disque *Lignes Claires* (oeuvres de Ravel et Lipatti) sort en novembre 2015 et est unanimement acclamé par la presse (meilleur disque de l'année pour la Radio Klara). Un disque Beethoven avec Lorenzo Gatto reçoit le Diapason d'Or de 2016 ainsi qu'un CHOC.

Il a reçu, en 2008, le Prix Juventus (jeune soliste européen le plus prometteur), et fut élu Jeune Musicien de l'année par l'association de la presse musicale belge en 2010. En 2013, il reçoit le prix du public décerné chaque année par la radio Klara. Très apprécié pour son éloquence, Julien Libeer est un invité régulier des médias belges et étrangers. Son travail a fait l'objet d'un documentaire (*Technique doesn't exist*, 2013), qui se trouve aussi sur YouTube.

Brussels Philharmonic

Brussels Philharmonic werd in 1935 opgericht door de Belgische openbare omroep (NIR), en concerteerde in de loop van zijn bestaan met internationale topdirigenten en -solisten. Het orkest had en heeft een uitstekende reputatie voor het creëren van nieuwe composities, en werkte samen met wereldvermaarde componisten als Bartók, Stravinsky, Messiaen en Francesconi. De historische thuishaven Flagey, waar het orkest repeteert en concerteert in de akoestisch tot de wereldtop behorende Studio 4, is de uitvalbasis voor concerten in Brussel, Vlaanderen en Europa.

Sinds seizoen 2015-2016 is Stéphane Denève muziekdirecteur van Brussels Philharmonic. Deze Franse topdirigent komt met een duidelijke missie naar Brussel: hij combineert in zijn programma's de muziek uit de 21ste eeuw met de grote klassiekers, en zet zo een dialoog op tussen het repertoire van vroeger en dat van de toekomst. Het nieuwe platform dat Denève met Brussels Philharmonic lanceert zal hierin een grote rol spelen: CffOR (Centre for Future Orchestral Repertoire) wil sleutelinformatie rond symfonische composities vanaf 2000 verzamelen, en initieert zo een brede wereldwijde dialoog rond die composities die de tand des tijds zullen doorstaan. Stéphane Denève: "Brussels Philharmonic zal werken uitvoeren die het repertoire van de 21ste eeuw kunnen worden: we willen die stukken vinden die orkesten graag spelen én het publiek graag wil horen. Een baanbrekend project!"

Op internationaal vlak heeft Brussels Philharmonic een eigen plaats veroverd,

met vaste afspraken in de grote Europese hoofdsteden (waaronder Parijs, Londen, Berlijn, Wenen, Salzburg). De aanstelling van Stéphane Denève en de internationale vertegenwoordiging door IMG Touring zorgen bovendien voor tournees en concerten op nieuwe podia, zowel binnen als buiten Europa. In 16-17 stond onder meer een uitgebreide tournee in Japan op het programma.

Een andere specialisatie waarmee Brussels Philharmonie zich internationaal profileert, is filmmuziek. Voor het opnemen en uitvoeren van soundtracks zijn Galaxy Studios en Film Fest Gent vaste partners. Internationale erkenning kwam onder meer met de Oscar-winnende muziek voor *The Artist* (muziek van Ludovic Bource).

Intussen bewees het orkest ook op andere vlakken een pionier te zijn. Naast de vooruitstrevende initiatieven die lopen, waaronder recent de Tax Shelter, een spin-off rond filmmuziek en een stichting voor de aankoop van strijkinstrumenten (met Puilaetco Dewaay Private Bankers), schrijft het orkest innovatie bewust in op alle vlakken en niveaus van de werking. Zo dragen de heren van het orkest het Symphonic Sporting Jacket: op maat ontwikkeld door Café Costume, met technische innovaties op vlak van stof en snit, en werd intendant Gunther Broucke uitgeroepen tot Overheidsmanager van het jaar 2016.

Samen met verschillende partners werkt Brussels Philharmonic aan uiteenlopende cd-reeksen: met Klara rond Vlaamse solisten, met het Palazzetto Bru Zane en dirigent Hervé Niquet rond Franse romantische muziek, en met Film Fest Gent rond grote filmmuziekcomponisten. Met het eigen label, Brussels Philharmonic Recordings, maakt het orkest referentie-opnames van het grote



BRUSSELS PHILHARMONIC
© WOUTER VAN VAERENBERGH

symfonische repertoire die internationale bijval krijgen. Bij Deutsche Grammophon en met Stéphane Denève kwam er een cd gewijd aan 21ste-eeuws repertoire van Guillaume Connesson (o.m. Diapason d'or de l'année 2016 en CHOC Classica de l'année 2016), gevolgd door een cd rond Prokofiev. Brussels Philharmonic is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap.

Fondé en 1935 sous l'égide de l'Institut national de radiodiffusion (INR/NIR), le Brussels Philharmonic a collaboré tout au long de son existence avec de grands chefs et des solistes d'envergure internationale. L'orchestre s'est taillé une réputation enviée dans la création de nouvelles œuvres en collaborant avec des compositeurs de renommée mondiale comme Bartók, Stravinsky, Messiaen et Francesconi. Son

port d'attache historique est Flagey, où il répète et donne des concerts dans le Studio 4 - qui se distingue par l'une des meilleures acoustiques au monde - et qui lui offre une base idéale pour se produire à Bruxelles, en Flandre et en Europe.

Le directeur musical Stéphane Denève, nommé en 2015, inclut dans sa programmation des œuvres du XXI^e siècle et de grands classiques, afin de faire dialoguer les répertoires d'hier et de demain. La nouvelle plateforme lancée avec le Brussels Philharmonic jouera un rôle important à cet égard : le CffOR (Centre for Future Orchestral Repertoire) a pour mission de rassembler des informations essentielles à propos d'œuvres symphoniques créées depuis 2000 et d'ouvrir ainsi un large débat mondial sur les œuvres qui résisteront à l'épreuve du temps. «Le

Brussels Philharmonic exécutera des œuvres susceptibles de devenir le répertoire du XXI^e siècle : des compositions que les orchestres prendront plaisir à jouer et que le public aura envie d'écouter. C'est un projet tout à fait innovant !», affirme Stéphane Denève.

Le Brussels Philharmonic a également su se faire une place sur la scène internationale et joue régulièrement dans les grandes capitales européennes (dont Paris, Londres, Berlin, Vienne et Salzbourg). L'arrivée de Stéphane Denève et la représentation internationale assurée par IMG Touring se traduiront en outre par encore plus de tournées et de concerts, en Europe et ailleurs (p. ex. Japon, États-Unis)

Le Brussel Philharmonic se positionne également sur la scène internationale grâce à sa spécialisation en musique de film.

En partenariat avec Galaxy Studios et le Festival du Film de Gand, il enregistre et interprète des bandes originales pour le cinéma. La musique composée pour *The Artist* (par Ludovic Bource), récompensée d'un Oscar, a entre autres contribué à la reconnaissance internationale de l'orchestre.

Le Brussel Philharmonic fait également œuvre de pionnier dans d'autres domaines. Parmi ses initiatives innovantes, citons une spin-off autour de la musique de film la création d'une fondation pour financer l'achat d'instruments à cordes via la banque privée Puilaetco Dewaay et le Tax Shelter. Les musiciens de l'orchestre sont habillés par Café Costume du Symphonic Sporting Jacket, conçu sur mesure. Celui-ci leur permet d'offrir une prestation du plus haut niveau dans le confort et l'élégance.

Avec la complicité de divers partenaires, le Brussels Philharmonic travaille à des séries de CD aux thématiques fort variées, saluées par la presse internationale : la musique

romantique française avec le Palazzetto Bru Zane et le chef d'orchestre Hervé Niquet, les grands compositeurs de musique de film avec le Festival du Film de Gand. L'orchestre présente aussi sous son propre label, Brussels Philharmonic Recordings, des enregistrements de référence du grand répertoire symphonique. En 2016, Deutsche Grammophon a sorti un enregistrement dédié à la musique de Guillaume Connesson (XXI^e siècle) sous la baguette de Stéphane Denève, primé entre autres avec le CHOC Classica de l'année et le Diapason d'Or de l'année, et un enregistrement dédié à la musique de Prokofiev. Le Brussels Philharmonic est une institution de la Communauté flamande.

Vlaams Radio Koor

NL Het Vlaams Radio Koor werd in 1937 als professioneel kamerkoor opgericht door de toenmalige openbare omroep (NIR). Vandaag de dag is het koor een ensemble van uitzonderlijk hoog niveau, dat zowel in binnen- als in buitenland tot de top gerekend wordt. De 24 zangers repeteren onder leiding van chef-dirigent Hervé Niquet in Studio 1 van het bekende Flagey-gebouw in Brussel, en concerteren in heel Vlaanderen en Europa.

Hervé Niquet nam de leiding van het koor in 2011. Deze flamboyante en wereldwijd vermaarde dirigent noemt het Vlaams Radio Koor een diamant en plaatst het ensemble in de Europese top 3. Niquet werkt met het koor aan een herkenbare klank en plant uiteenlopende projecten, van onbekende parels uit de Franse romantiek tot hedendaagse muziek en Vlaamse premières.

Een eerste belangrijke pijler in de programmering van het Vlaams Radio Koor vormen de a capella producties, waarmee het koor zo'n vier tot zes keer per jaar op tournee gaat doorheen heel Vlaanderen. Daarnaast werkt het koor regelmatig samen met gerenommeerde binnen- en buitenlandse instrumentale ensembles zoals Brussels Philharmonic, het Rotterdams Philharmonisch Orkest, het Radio Filharmonisch Orkest, Les Siècles, Le Concert Spirituel, het Budapest Festival Orchestra en het Koninklijk Concertgebouworkest.

Het Vlaams Radio Koor bouwde de voorbije jaren een steeds grotere aanwezigheid op verschillende internationale podia uit, zowel dankzij de samenwerkingen met internationale

ensembles als met de eigen a capella producties. Ook het partnerschap met het Palazzetto Bru Zane, de initiatiefnemer van de prestigieuze CD-reeks rond de Prix de Rome, zorgt voor een toenemende internationale erkenning. Ten slotte zorgt ook de nieuwe cd-reeks bij Evil Penguin Records met Hervé Niquet en Brussels Philharmonic, rond iconische requiems, voor internationale bijval.

Het Vlaams Radio Koor behoudt ook zijn unieke status van radiokoor: een groot aantal concertproducties wordt opgenomen, waardoor het koor een unieke verzameling live-opnames heeft opgebouwd.

Het Vlaams Radio Koor is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap. De heren van het koor worden gekleed door Café Costume.

VLAAMS RADIO KOOR © WOUTER VAN VAERENBERGH



FR C'est en 1937 que le NIR (Institut national de radiodiffusion de la Belgique) fonde le chœur de chambre professionnel Vlaams Radio Koor (Chœur de la Radio Flamande). Ce dernier est aujourd'hui un ensemble vocal d'un niveau exceptionnel, applaudi en Belgique comme à l'étranger. Les 24 chanteurs répètent sous la direction du chef de chœur Hervé Niquet, dans le Studio 1 du célèbre bâtiment Flagey à Bruxelles.

Hervé Niquet dirige le chœur de main de maître depuis la saison 2011. Ce chef flamboyant et internationalement reconnu est chargé du développement du chœur. Niquet, qui compare le Vlaams Radio Koor à un diamant et considère qu'il fait partie des trois meilleurs choeurs européens, travaille sur une sonorité reconnaissable entre toutes et nourrit des projets variés, du romantisme français rare à des premières de compositeurs contemporains.

Pilier majeur de la programmation du Vlaams Radio Koor, les productions a cappella sont présentées en tournée dans toute la Flandre de quatre à six fois par an. En outre, le chœur collabore régulièrement avec des ensembles instrumentaux belges et étrangers, tels que le Brussels Philharmonic, l'Orchestre Philharmonique de Rotterdam, le Radio Filharmonisch Orkest, Les Siècles, Le Concert Spirituel, le Budapest Festival Orchestra et l'Orchestre Royal du Concertgebouw.

A côté des précieux et fidèles partenaires qu'il a su trouver en Flandre, le Vlaams Radio Koor a conquis une place importante sur différentes scènes internationales. Le chœur est un invité particulièrement apprécié en France, où il reçoit chaque année toujours plus d'invitations à participer à des festivals et à se produire dans de

prestigieuses salles, telles que la Salle Pleyel et le Théâtre des Champs-Elysées à Paris.

Une reconnaissance internationale est venue aussi grâce à la collaboration avec le Palazzetto Bru Zane, initiateur de la prestigieuse série d'enregistrements autour du Prix de Rome. De nouvelles séries ont été entamées avec des portraits de compositeurs et des opéras français. Dans une série avec Evil Penguin Records, Hervé Niquet dirige avec le Vlaams Radio Koor et le Brussels Philharmonic de nouveaux enregistrements de Requiem mythiques.

Le Vlaams Radio Koor conserve également son statut unique de chœur radiophonique, car un grand nombre de productions de concert est enregistrée. Le chœur propose ainsi une collection unique d'enregistrements live.

Le Vlaams Radio Koor est une institution de la Communauté flamande. Les choristes masculins sont habillés par Café Costume.

Stabat Mater

I.

Stabat Mater dolorosa
juxta crucem lacrymosa
dum pendebat Filius.

II.

Cuius aninam gementem,
contristatam ac dolentem
pertransivit gladius.

III.

O quam tristis et afflita
fuit illa benedicta
Mater Unigeniti!

IV.

Quae moerebat et dolebat
Pia Mater, dum videbat
Nati poenas inclyti.

V.

Quis est homo qui non fleret
Matrem Christi si videret
in tanto suppicio?

Quis non posset contristari,
Matrem Christi contemplari
dolentem cum Filio?

Pro peccatis suaे gentis
vidit Jesum in tormentis
et flagellis subditum.

VI.

Vidit suum dulcem Natum
morientem desolatum
dum emisit spiritum.

VII.

Eia Mater, fons amoris,
me sentire vim doloris,
fac, ut tecum lugeam.

VIII.

Fac ut ardeat cor meum
in amando Christum Deum,
ut sibi complaceam.

IX.

Sancta Mater, istud agas,
crucifixi figi plagas
cordi meo valide.

Tui Nati vulnerati,
tam dignati pro me pati,
poenas mecum divide.





Fac me tecum vere flere,
crucifixo condolere,
donec ego vixero.

Juxta crucem tecum stare,
te libenter sociare
in planctu desidero.

Virgo virginum praeclara,
mihi iam non sis amara:
fac me tecum plangere.

X.

Fac ut portem Christi mortem,
passionis fac consortem
et plagas recollere.

Fac me plagis vulnerari,
cruce hac ineibriari
ob amorem Filii.

XI.

Inflammatus et accensus,
per te, Virgo, sim defensus
in die iudicii.
Christe, cum sit hunc exire,
da per Matrem me venire
ad palmam victoriae.

XII.

Quando corpus morietur,
fac ut animae donetur,
paradisi gloria.
Amen!

Brussels Philharmonic

Musici/Musiciens

* BEZETTING ZOALS BEKEND BIJ HET PRINTEN VAN HET PROGRAMMABOEK
/ L'ÉTAT DE L'EFFECTIF DE L'ORCHESTRE AU MOMENT DE L'IMPRESSION DU LIVRET DE PROGRAMME.

Concertmeester/ Konzertmeister

Henry Raudales

Eerste viool/ Premier violon

Bart Lemmens ⁽¹⁾
Olivia Bergeot
Eva Bobrowska
Annelies Broeckhoven
Cristina Constantinescu
Justine Rigitto
Anton Skakun
Paulina Sokolowska
Philippe Tjampens
Veerle Van Roosbroeck
Alissa Vaitsner
Gillis Veldeman
Gudrun Vercamp

Tweede viool/ Deuxième violon

Mari Hagiwara ⁽¹⁾
Véronique Burstin
Ana Bajo Djurasevic
Aline Janeczek
Eléonore Malaboeuf

Altviool/Alto

Mihai Cocea ⁽¹⁾
Griet François ⁽²⁾
Benjamin Braude
Victor Guaita
Agnieszka Kosakowska
Maryna Lepiasevich
Barbara Peynsaert
Stephan Uelpenich
Patricia Van Reusel

Cello/Violoncelle

Karel Steylaerts ⁽¹⁾
Kirsten Andersen
Barbara Gerarts
Julius Himmler
Sophie Jomard
Theresia Rosendorfer
Emmanuel Tonduz
Elke Wynants

Contrabas/ Contrebasse

Jan Buyschaert ⁽¹⁾
Uxía Martínez Botana ⁽¹⁾
Thomas Fiorini
Daniele Giampaolo
Simon Luce
Philippe Stepman

Fluit/Flûte

Lieve Schuermans ⁽¹⁾
Maaike Cottyn
Jill Jeschek: piccolo ⁽²⁾

Hobo/Hautbois

Joost Gils ⁽¹⁾
Maarten Wijnen
Lode Cartrysse: Engelse
hoorn/cor anglais ⁽²⁾

Klarinet/Clarinette

Anne Boeykens ⁽¹⁾
Danny Corstjens:
Es-klarinet/petite clarinette ⁽²⁾
Sandra Balsera Matanzas
Midori Mori: basklarinet/
clarinette basse ⁽²⁾

Fagot/Bassoon

Karsten Przybyl ⁽¹⁾
Alexander Kuksa
Christine Pieters
Jonas Coomans: contrafagot/
contrebassoon ⁽²⁾

Hoorn/Cor

Hans van der Zanden ⁽¹⁾
Pierre Buizer
Mieke Ailliet ⁽²⁾
Tinne Dehertefelt

Trompet/Trompette

Alfonso González Barquín ⁽¹⁾
Ward Hoornaert ⁽¹⁾
Luc Sirjacques
Ester Van Nuffel

Trombone

David Rey ⁽¹⁾
Mika Kamei
Wim Bex: bastrombone/
trombone basse ⁽²⁾

Tuba

Jean Xhonneux ⁽²⁾

Timpani

Gert François ⁽¹⁾

Percussie/Percussion

Tom De Cock ⁽²⁾
Bjorn Denys
Tom Pipeleers
Stijn Schoofs

Harp/Harpe

Eline Groslot ⁽²⁾
Emma Wauters ⁽²⁾

Piano/Celesta/ Célesta

Anastasia Goldberg ⁽²⁾
Catherine Mertens ⁽²⁾

GLOSSARIUM/GLOSSAIRE

⁽¹⁾ aanvoerder/chef
de pupitre

⁽²⁾ solist/solist

Vlaams Radio Koor

Zangers/Chanteurs

* BEZETTING ZOALS BEKEND BIJ HET PRINTEN VAN HET PROGRAMMABOEK
 / L'ÉTAT DE L'EFFECTIF DE L'ORCHESTRE AU MOMENT DE L'IMPRESSION DU LIVRET DE PROGRAMME.

Sopraan/Soprano

Sarah Abrams
 Julie Calbete
 Elien De Belder
 Laura De Bruyn
 Jolien De Gendt
 Karen Lemaire
 Boje Moons
 Evi Roelants
 Barbara Somers
 Inge Van de Kerckhove
 Wineke van Lammeren
 Sarah Van Mol

Alt/Alto

Helena Bohuszewicz
 Joëlle Charlier
 Elisabeth Colson
 Eva Goudie-Falckenbach
 Anne Fleur Inizan
 Sachiko Kinebuchi
 Marion Kreike
 Lieve Mertens
 Natacha Muylaert
 Sandra Paelinck
 Kerlijne Van Nevel

Tenor/Ténor

Erik Bomers
 Gunter Claessens
 Lars Corijn
 Frank De Moor
 Paul Foubert
 Ivan Goossens
 Michiel Haspeslagh
 Henk Pringels
 Paul Schils
 Roel Willems

Bariton/Baryton

Pieter Coene
 Marc Meersman
 Simon Schmidt
 Philippe Souvagie
 Joris Stroobants
 Tom van Bogaert
 Jan Van der Crabben

Bas/Basse

Conor Biggs
 Lieven Deroo
 Yu-Hsiang Hsieh
 Cleto Meraglia
 Paul Mertens
 Pieter Stas
 Harry Van Der Kamp
 Herman De Winné

friends of flagey

Fellow

Stephanie Donck, Michel Moortgat, Claude Van Reeth, Maison de la Radio Flagey S.A., Omroepgebouw Flagey N.V.

Great Friend

Claude de Selliers, Philippe de Wouters d'Oplinter, Agnes de Wouters d'Oplinter, Christiaan Delporte, Fondation pour les Arts, Charlotte Hanssens, Manfred Loeb, Christophe Steyaert, Coen Teulings, Bertold Theeuwes, Piet van Waeyenberge, Christophe Vandoorne, JOYN Legal

Friend

Noura Ait Said, Sandra Barentz, Eric Bauchau, Marijke Beauduin, Joe Beauduin, André Beernaerts, Mireille Beernaerts, Gaëlle Bellec, Patricia Bogerd, Chantal Butaye, Servaas Carbonez, Catherine Carniaux, Antonio Castro Freire, Anne Castro Freire, Stephen Clark, Anne-Marie Restin - Compernolle, Theo Compernolle, Colette Contempre, Jean-Pierre Cot, Philippe en Craninx, Jean-Claude Daoust, Theo De Beir, Cédric de Biolley, François de Borchgrave, Werner de Borchgrave, Isabelle de Borchgrave, Stefan De Brandt, Sabine de Clippele, Olivier de Clippele, Marleen De Geest, Cécile De Jaegher, Pierre de Maret, Alison de Maret, Sabine de Ville de Goyet, Sebastiaan de Vries, Pascale Decoene, Steve Dept, David D'Hooghe, Frederika D'Hoore, Anne-Marie Dillens, Stanislas d'Otreppe de Bouvette, Abdallah El Azm, Martine El Azm, Gilles Emond, Patricia Emsens, Jacques Espinasse, Danielle Espinasse, Catherine Ferrant, André Ghys, Anne-Marie Ghys, Hélène Godeaux, Pierre Goldschmidt, Philippe Goyens, Stephania Greco, Arnaud Grémont, Fiona Groetaers, Rym Hadabi, Roger Heijens, Diane Hennebert, Eric Hemeleers, Isabelle Hemeleers, Delphine Hocquard Scelles, Margarete Hofmann, Veerle Huylebroek, Myriam Indekeu, Gérard Indekeu, Kathleen Iweins, Patrick Jacobs, Ida Jacobs, Yvan Jansen, Guy Jansen, Claire Kirschen, Philippe le Hodey, Béatrice le Hodey, Christine Le Maire, Peter L'Ecluse, Isabelle Lefébure, Hervé Lefébure, Corine Legrand, Clive Llewellyn, Danielle Llewellyn, Luc Meeùs, Marie-Christine Meeùs, Patrick Mercier, Gerardus Nijborg, Irina Nijborg, Martine Payfa, Michel Penneman, Marie-Jo Perrier Post, Caroline Petit, Michèle Pollet, Agnes Rammant, Jean-Pierre Rammant, Karina Rau, André Rezsohazy, Bénédicte Ries, Olivier Ries, Désirée Schroeders, My-Van Schwab, Hans Schwab, Giuseppe Scognamiglio, Augustin Siaens, Sérgio Simão, Amélie Slegers, Pierre Slegers, Freddy Smet, Edouard Soubry, Anne-Véronique Stainier, Frank Sweerts, Maria Grazia Tanese, Dominique Tchou, Olivier Thuysbaert, Béatrix Thuysbaert, Yves Trouveroy, Béatrice Trouveroy, Els Van de Perre, Radboud Van Den Akker, Henriëtte van Eijl, Frédéric van Mareke, Stéphanie Van Rossum, Pascale Van Zuylen, Koen Vanhaerents, Elisabeth Vanistendael, Marleen Vanlouwe, Olivier Verola, Armelle Verola, Ann Wallays, Sabine Wavrel, Nathalie Zalcman.

flagey

Brussels Philharmonic
& Vlaams Radio Koor,
Marion Tassou, Lucie Edel
& Julien Behr

21.04.17

tickets: www.flagey.be _ t.02 641.10.20



**BNP PARIBAS
FORTIS**



TOTAL

Lhoist



friends of flagey



Knack

LE SOIR
LE VIF
BRUZZ



Vlaanderen
verbindt werkt



Ostbelgien

Het Universitair Ziekenhuis Gent
Universitätsklinikum Gent
Zemelgemhôpital Gent

Culture

Ixelles
Elsene

**n
brussel**

be
brussels

sonuma



MUZIC

Klara